# تطبيق بطاقة الاداء المتوازن في تقييم اداء المصارف العراقية الاهلية « دراسة تطبيقية في مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار «

Application of the Balanced Scorecard in evaluating the performance of Iraqi private banks "Applied Study in the Iraqi Middle East Bank for Investment"

م. د هيثم عبد الخالق اسماعيل جليل ابر اهيم شهاب جامعة بغداد – المعهد العالي للدر اسات المحاسبية والمالية

#### المستخلص

إن التطورات والتغيرات المستمرة التي يشهدها الواقع الاقتصادي بصورة عامة وبيئة العمل المصرفي على وجه الخصوص, فضلاً عن العولمة والثورة الحاصلة في مجال الاتصالات والمعلومات والمنافسة المحتدمة, كل هذه الامور دعت إلى ضرورة القيام بعملية تقييم الأداء بشكل مستمر من اجل تحديد نقاط القوة والضعف في الأداء والعمل على معالجة المشاكل كافة التي قد تحدث, والتعرف على مستوى اداء المصرف, من اجل الاستمرار والبقاء والمنافسة, ونظراً لأهمية عملية تقييم الأداء لابد من تبني انظمة التقييم الحديثة التي تعطي صورة واضحة وشاملة ومتوازنة عن الأداء, اذ تناول هذا البحث بطاقة الأداء المتوازن التي تعد واحدة من الطرق الحديثة في التقييم التي تتبنى مجموعة من الابعاد غير المالية (الزبائن , العمليات الداخلية , التعلم والنمو) فضلاً عن البعد المالي من اجل تحقيق تقييم شامل ومتكامل لجميع جوانب المصرف, وكان ابرز الاستنتاجات التي تم التوصل اليها هي : المكانية تطبيق بطاقة الأداء المتوازن بأبعادها الاربعة لتقييم اداء المصارف على الرغم من اختلاف اهداف هذه المصارف والانشطة الاتي تمارسها, مع الاخذ بعين الاعتبار الاختلاف في الاهداف والانشطة للمصارف فيما يتعلق بمؤشرات البعد المالي للبطاقة. وفي ضوء الاستنتاجات التي توصل اليها الباحث تم وضع مجموعة من التوصيات اهمها : ضرورة الابتعاد عن الطرق التقليدية عند القيام بعملية تقييم الأداء من قبل الجهات المسؤولة عن تقييم اداء المصارف, وتبني الطرق الحديثة ومنها بطاقة الأداء المتوازن لتضمنها جوانب مالية وغير مالية لإعطاء نتائج تقييم شاملة عن جميع جوانب الأداء في المصرف.

#### Abstract

The continuous developments and changes in the economic situation in general and the banking environment in particular, as well as the globalization and the revolution in the field of communication and information and fierce competition, all these calls for the need to perform the performance assessment on an ongoing basis in order to identify the strengths and weaknesses in performance and work To address all problems that may occur, and to identify the level of performance of the bank, in order to continue and stay and competition, and in view of the importance of the process of performance evaluation must be adopted modern evaluation systems that give a clear and comprehensive and balanced performance, Balanced performance, which is one of the modern methods of evaluation that adopts a range of non-financial dimensions (customers, internal processes, learning and growth) as well as the financial dimension in order to achieve a comprehensive and integrated assessment of all aspects of the bank. The possibility of applying the Balanced Scorecard with its four dimensions to evaluate the performance of banks despite the difference in the objectives and activities of banks in relation to indicators of the financial dimension of the card.

In light of the conclusions reached by the researcher, a number of recommendations have been developed. The most important of these recommendations is the need to stay away from the traditional methods in performing the performance evaluation by the authorities responsible for assessing the performance of the banks and adopting the modern methods including balanced performance card to include financial and non- All aspects of performance in the bank.

#### تمهيد

تم تقسيم هذا البحث على أربعة مباحث رئيسة الاول منها لمنهجية البحث ودراسات سابقة وخُصص المبحث الثاني لعرض الجانب النظري للبحث, أما المبحث الثالث تناول الجانب التطبيقي الذي تضمن تقييم اداء المصرف عينة البحث (مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار) على وفق بطاقة الاداء المتوازن, فيما تضمن المبحث الرابع ما توصل اليه من الاستنتاجات والتوصيات.

#### المبحث الاول / منهجية البحث

#### اولاً: مشكلة البحث

تتمثل مشكلة البحث في الاعتماد على المؤشرات المالية التقليدية عند القيام بعملية التقييم التي تركز على الجانب المالي من دون الاخذ بنظر الاعتبار الجوانب الاخرى غير المالية (الزبائن, العمليات الداخلية, التعلم والنمو), الامر الذي يؤدي اعطاء صورة غير متكاملة عن جميع جوانب اداء المصرف.

## ثانياً: أهمية البحث

نتبع أهمية البحث من اهمية الدور الذي يضطلع به تقييم الاداء في تحسين اداء المصارف والقيام بالمهام الرقابية للجهات ذات العلاقة.

#### ثالثاً: أهداف البحث

- 1- تقديم الإطار النظري لمفهوم بطاقة الأداء المتوازن وأهميتها ودوافع استعمالها, فضلاً عن توصيف الأبعاد الأساسية للبطاقة.
  - 2- التعرف على أسباب الحاجة إلى استعمال نظام متوازن شامل لتقييم الأداء المصرفي.
    - 3- التحقق من تطبيق أسلوب بطاقة الأداء المتوازن في تقييم اداء المصارف الاهلية .
      - 4- مقارنة التقييم التقليدي مع التقييم وفق بطاقة الاداء المتوازن.

#### رابعاً: فرضية البحث

ان تطبيق اسلوب بطاقة الأداء المتوازن في تقييم اداء المصارف يساهم في تحقيق التقييم الشامل والمتوازن لجميع جوانب الأداء المصرفي المالية وغير المالية من خلال الابعاد الاربعة التي تتضمنها بطاقة الأداء المتوازن .

#### خامساً: حدود البحث

يمكن عرض حدود البحث من خلال الاتى:

1- الحدود المكانية: تحددت في عينة مختارة من الجهاز المصرفي العراقي تمثلت في:-

مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار.

2- الحدود الزمانية: يتركز البحث على تقييم اداء مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار وفق بطاقة الأداء المتوازن للمدة من 2013 - 2015 وذلك لتوفر البيانات والمعلومات اللازمة لعملية تقييم الاداء.

# سادساً : مصادر جمع المعلومات Sources of data and information collection

تم الاعتماد في جمع البيانات والمعلومات التي تخص موضوع البحث على:-

- 1- الكتب والمراجع العلمية .
- 2- الاطاريح والرسائل الجامعية المتوفرة في المكتبات التي بحثت عملية تقييم الاداء.
- 3- التقارير السنوية والاحصائية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار عينة البحث.

# سابعاً: مجتمع وعينة البحث Society and Sample Research

تمثل مجتمع البحث بالمصارف العراقية التجارية الاهلية في العراق, اما عينة البحث فتمثلت بمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار .

## ثامناً : دراسات سابقة Previous Studies

1- دراسة (محد، هدى عبد الغفور، 2004) بعنوان "إمكانية استخدام بطاقة العلامة المتوازنة في تحسين الأداء المالي للمصارف التجارية، دراسة حالة في مصرف الرشيد / فرع البصرة".

أشارت هذه الدراسة إلى مشكلة في المصارف العراقية وهي عدم وجود توافق بين أهدافها قصيرة وبعيدة المدى وان غالبية المصارف تعمل على وفق موازنات تخطيطية و نتائج عمليات تشغيلية، وهي غير كافية في تحقيق الاستجابة لطموحات المصرف الحالية، وتوضح الدراسة إلى الحاجة إلى النماذج والأدوات الحديثة ذات التكنولوجيا العالية متمثلة بنظام التوكيلات المصرفية والصيرفة الالكترونية، وقد طرحت الباحثة مجموعة من التساؤلات منها هل يمكن تطوير نموذج بطاقة للعلامات المتوازنة تصلح للعمل في المصارف العراقية ؟ وهل يمكن استخدامها في تحسين أداء المصارف العراقية ؟

2- دراسة (زويلف, ونور, 2005) بعنوان "أهمية ومدى استخدام بطاقة العلامات المتوازنة في تقويم الأداء, دراسة تطبيقية في عينة من المصارف الأردنية".

هدفت هذه الدراسة إظهار أهمية فلسفة وآلية تطبيق بطاقة الأداء المتوازن وكيفية مساهمتها بترجمة استراتيجية المنظمة إلى لغة مشتركة مفهومة لجميع الأفراد العاملين فيها من خلال صياغة مقاييس للأداء وفقاً لمحاور بطاقة الأداء المتوازن ومعرفة مدى استخدام هذه البطاقة لتقييم الأداء في قطاع البنوك الأردنية, ومن أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة هي ان بطاقة الأداء المتوازن تعد أداة مناسبة لتقييم أداء المنظمة، حيث تأخذ في الحسبان مقاييس الأداء المالية وغير المالية, اما اهم ما خلصت اليه الدراسة من توصيات هي أهمية تطبيق نظام بطاقة الأداء المتوازن بشكل متكامل في البنوك الأردنية.

# 2- تقييم اداء ادارة المرافق باستخدام مدخل بطاقة الأداء المتوازن.

بين هذا البحث إجراءات وأساليب قياس أداء المنشآت بموجب تقنية بطاقة العلامات المتوازنة وبين البحث أن بطاقة الدرجات المتوازنة هو إطار عمل إداري واسع الانتشار لتقويم الأداء الاستراتيجي للمنظمات وتؤكد على أهمية المعايير غير المالية إلى جانب المعايير المالية في المنظمات, وان تطبيقها في تقويم الشركات قد لاقى نجاحاً كبيراً في العديد من الشركات, وإن الاقتراحات التي توضع على اثر تطبيق بطاقة الأداء المتوازن قد تشكل قواعد بحوث مستقبلية وتساعد في التغلب على العيوب الموروثة من قياسات الأداء التقليدية إذ توفر موازنة للمعلومات من مصادر متنوعة لأبعاد متعددة تعد الأساس لجميع المنظمات.

#### المبحث الثاني / الاطار النظري لمتغيرات البحث

المطلب الاول: تقييم الأداء

# اولاً: مفهوم تقييم الاداء The concept of performance evaluation

ويمثل تقييم الأداء مرحلة من مراحل الرقابة الفاعلة التي تتحقق من المقارنة بين الأهداف الموضوعة والمخطط لها وبين ما تم تحقيقه فعلاً, ويعرف تقييم الأداء بأنه "العملية التي تقوم فيها المؤسسة بمقارنة الأداء الفعلي بالأداء المستهدف وتحديد نواحي القوة والضعف في الأداء، مع تحديد أسباب ذلك للتأكد من مدى مساهمة الأداء في ضمان بقاء الاستمرار للمؤسسة". (ابو قحف , 2002 : 483)

وتعتبر عملية تقييم الأداء قياس للأعمال المنجزة ومقارنتها بما كان يجب ان يتم وفقاً للتخطيط المعد مسبقاً, ويتناول تقييم الأداء مختلف أنواع النشاط والتأكد من كفاية تحقيق النتائج المستهدفة في كل وجه من أوجه النشاط, وقد برزت الحاجة الى تقييم الأداء نتيجة التقدم التكنولوجي, ورغبة الإدارات العليا في التعرف على نقاط القوة والضعف في الأداء ومعرفة الأسباب التي أدت الى ذلك. (الزبيدي, 2011: 90)

وعُرف تقييم الأداء "بأنه مقارنة الأداء الفعلي بمؤشرات محددة مقدماً للوقوف على الانحرافات ثم يلي ذلك اتخاذ الخطوات التصحيحية اللازمة كلما أمكن ذلك وغالباً ما تكون المقارنة بين ما هو محقق فعلا" وما هو مستهدف في نهاية مدة زمنية معينة هي سنة عادة". (الحربي، 2003 :19), وينظر الى تقييم الأداء بأنه تقييم أداء المصرف هو السياسة التي تتخذ

لتقرير مدى تحقيق الإدارات المختلفة ومراكز المسؤولية في المصرف الأهداف المحددة مقدماً والوقوف على الانحرافات وتفسير أسبابها وتحديد أوجه التصحيح المناسب. (اللوزي ، 1997 :79)

## ثانياً : اهمية تقييم الأداء The importance of performance valuation

ان تقييم الأداء له أهمية بالغة لما يقدمه من تشخيص للمشاكل التي تواجه المنظمة والحكم على كفاية قيامها بأعمالها ,إذ يمكن إبراز أهمية تقييم الأداء في النقاط الآتية: (العبيدي, 2009: 35)

- 1- يساعد تقييم الأداء بصورة مباشرة في تشخيص المشكلات وحلها ومعرفة مواطن القوة والضعف في المنشأة.
- 2- تسهم عملية تقييم الأداء في تحسين وتطوير أداء المسؤولين فهو يساعد الرؤساء الإداريين على اكتشاف جوانب الضعف والقصور في أداء العاملين والعمل على تقويمها عن طريق التدريب والتطوير. (هاشم, 1989: 192)
- 3- ان تقييم الأداء يشجع على التوجه بشكل بناء نحو حل المشاكل, إذ ان التقييم يوفر بيانات حقيقة ملموسة يمكن الاستناد عليها في اتخاذ القرارات السليمة.

#### ثالثاً : اهداف تقييم الأداء The Objectives of performance evaluation

إن الهدف العام لعميلة تقييم الأداء يتمثل في التأكد من أن الأداء الفعلي تم وفقا للخطط الموضوعة والمرسومة مسبقاً, وكذلك يكمن في تحسين وتطوير الأداء في الوحدات الاقتصادية إذ تتمكن من تحقيق الأهداف بأقل ما يمكن من التكاليف وبأسلوب امثل في استغلال الموارد المتنوعة. (الربيعي, 2003: 20), إلا أن هناك بعض الأهداف الأخرى لتقييم الأداء التي يمكن إيجازها بالاتي: (هندي, 1996: 7)

- 1- تنشيط الأجهزة الرقابية على أداء عملها عن طريق المعلومات التي يقدمها تقييم الأداء فيكون بمقدورها التحقق من قيام المنظمات بنشاطها بكفاية عالية وإنجازها لأهدافها المرسومة.
- 2- الوقوف على مدى كفاية استخدام الموارد المتاحة بطريقة رشيدة تحقق عائدا بتكاليف اقل وبنوعية جيدة. (الدوري 26:2013)
- 3- تحسين عملية الإشراف ومتابعة أداء وسلوك المرؤوسين باستمرار بهدف تقييمهم لشغل الوظائف القيادية في المنظمة. (عباس, 2003: 139)

## رابعاً: إجراءات تقييم الأداء

تعتمد إجراءات عملية التقييم عدة مراحل وهي: ( السيسي، 2011 : 360)

- 1- مرحلة التخطيط: اذ يتم عملية إعداد الموازنات والقوائم التقديرية ان كانت عملية تقيم الأداء تتم عن طريق المعدلات المحددة مقدما وبتم في هذه المرحلة تحديد المركز المسؤول عن عملية التقييم والأهداف المستقبلية المتوقعة.
- 2- مرحلة مقارنة النتائج: بعد انتهاء المدة الزمنية التي تغطيها الخطة التي تم وضعها في عملية التخطيط تتم المقارنة بين الأداء الفعلي مع الأداء المخطط ومقارنة الأداء الفعلي بالمعدلات الفعلية والغرض من ذلك معرفة مدى تحقيق الأهداف الموضوعة وتحليل الانحرافات ومعرفة أسبابها.
- 3- مرحلة تحديد الانحرافات وتفسيرها: معرفة الفروق والانحرافات بين الأداء الفعلي والأداء المتوقع او الأداء الفعلي ومن ثم تحليل هذه الفروق ومعرفة الأسباب التي أدت الى وجودها.
- 4- مرحلة التعامل مع الانحرافات ومعالجتها: وهي المرحلة الأخيرة من مراحل تقييم الأداء اذ تتم معالجة هذه الانحرافات لتلافيها في المرحلة القادمة.

# المطلب الثانى: بطاقة الأداء المتوازن

# اولاً : مفهوم بطاقة الأداء المتوازن Balanced Score card Concept

تعد بطاقة الاداء المتوازن احدى الوسائل الادارية المعاصرة التي قدمها كل من Kaplan&Norton, إذ عُرفت بطاقة الاداء المتوازن بأنها مجموعة مقاييس مالية وغير مالية هدفها تقديم صورة شاملة وسريعة لـلإدارة العليا لأداء الوحدة الاقتصادية. (71 : Kaplan & Norton , 1992 )

وعرفها (المغربي ،2006 : 277) بانها نظام اداري يساعد الادارة العليا على ترجمة رؤية واستراتيجية منظمتهم الى مجموعة من الاهداف والمقاييس الاستراتيجية المترابطة, وعرفت ايضاً على انها اداة مهمة لقياس وتقويم الاداء في مجمل الشركات تساعد في تكامل العناصر المتباينة في برامج الشركة من خلال تركيزها على الزبون واعادة تصميم العمليات وتحسين النوعية والتخطيط للمدى البعيد. (قاسم ، 2006 : 29)

# ثانياً : خصائص بطاقة الاداء المتوازن Characteristics of Balanced Score card

لبطاقة الاداء المتوازن عدة خصائص التي تميزها عن بقية طرق تقييم الاداء وهي :- (بلاسكة ,2012: 24)

- 1- ارتباطها باستراتيجية ورؤية المنظمة, من خلال ترجمتهما الى اهداف ومقاييس في اربعة محاور التي هي اساس عملية التقييم وعليه تحقق التوازن.
  - 2- تحقيق التوازن بين الاهداف القصيرة والطويلة الاجل.
    - 3- تحقق التوازن المفقود في مقاييس التقييم التقليدية.
  - 4- تمكين الادارة من اتخاذ القرارات لاسيما الاستراتيجية واعادة توحيد الاداء بما يتفق مع الاهداف.

#### ثالثاً : اهمية بطاقة الأداء المتوازن Importance Balanced Scorecard

تتبلور اهمية بطاقة الاداء المتوازن من خلال المنافع الكثيرة من استعمالها التي جاءت نتيجة تطبيقها في منظمات مختلفة, ويمكن تلخيص اهمية البطاقة بالاتي :-

- 1- الاهتمام بالأداء على الاجل الطويل والقصير بعد ان كان مقتصر على الاداء المالي والذي يقيس الاداء في المدى القصير.
  - 2- تربط بين الخطة السنوبة قصيرة الاجل والاستراتيجيات الطويلة الاجل. (دودين ,2010: 67)
  - 3- ايجاد ترابط بين الاهداف ومقاييس الاداء, واعطاء صورة شمولية عن طبيعة العمليات في المنظمة.
- 4- تظهر علاقة السبب والنتيجة للأنشطة التشغيلية وانعكاساتها على نتائج المحور المالي بشكل مترابط. (ادريس والغالبي, 2009: 154)
- 5- اداة معاصرة تعطي صورة متكاملة للمقاييس المالية التقليدية والمعايير الاخرى غير الملموسة التي لها تأثير على الاداء في الحاضر والمستقبل. ( النعيمي , 2007 : 2 )

#### رابعاً : ابعاد بطاقة الاداء المتوازن Dimensions of the Balanced Score card

تتكون بطاقة الاداء المتوازن من اربعة ابعاد, وإن كل بعد من هذه الابعاد يرتبط بالآخر بعلاقة سببية وتتمثل هذه الابعاد بالاتي :-(البعد المالي , بعد الزبائن , بعد العمليات الداخلية , بعد النمو والتعلم)

وهناك من يقسم ابعاد بطاقة الاداء المتوازن الى ابعاد خارجية (البعد المالي وبعد الزبائن) وابعاد داخلية (بعد العمليات الداخلية وبعد النمو والتعلم). (بلاسكة,2012: 29)

# خامساً: التوازن في بطاقة الأداء المتوازن في بطاقة الأداء المتوازن في بطاقة الأداء المتوازن في المتواز

جاءت تسمية بطاقة الاداء المتوازن لكونها تستخدم مقاييس الاداء المالية وغير المالية لتقويم كل من الاداء طويل وقصير الامد في تقرير موحد فضلاً عن الموازنة بينهما, وسميت بطاقة الاداء بالمتوازنة للأسباب الاتية: - (بلاسكة,2012: 24) (عبيد,2005: 68)

- 1- توازن بين الاهداف الطويلة والقصيرة الاجل.
- 2- تهتم بمقاييس الاداء المالية وغير المالية, إذ ان المنظمات التي لا تهتم بمقاييس الاداء غير المالية يمكن ان يحصل لها تلكؤ في مؤشرات الاداء الكلية, إذ توازن بين مؤشرات الاداء المالية وغير المالية.
  - 3- تقيس الاداء الحالي والمستقبلي للمنظمة.
  - 4- الموازنة بين مؤشرات السبب ومؤشرات النتيجة للأداء بالمنظمة.

ومن خلال الخصائص التي تتمتع بها بطاقة الاداء المتوازن فأنها سوف تقدم تقييماً شاملاً للأداء وعلى كافة الابعاد والمستويات في المنظمة, فضلاً عن تزويد المنظمة بالمعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات الاستراتيجية على الصعيد الداخلي والخارجي.

# المبحث الثالث / الجانب التطبيقي للبحث – تطبيق بطاقة الأداء المتوازن لتقييم اداء المصرف عينة البحث اولاً: نتائج تقييم اداء مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار وفق بطاقة الأداء المتوازن

تتضمن بطاقة الاداء المتوازن أربعة محاور رئيسية, وكل محور سيتضمن مجموعة من المقاييس الكمية, ولكي نتمكن من تطبيق انموذج بطاقة الأداء المتوازن على المصارف عينة البحث سيتم استعراض المحاور الاربعة المكونة لها ، والمؤشرات التي يتضمنها كل محور وكالاتي: -

المحور المالي: يعد المحور المالي من المحاور المهمة في تقييم الاداء, لكونه يمثل ملخصاً بالنتائج الاقتصادية الناتجة عن تنفيذ استراتيجية المصرف, وتعددت النسب المالية التي يمكن أن تستعمل لقياس المحور المالي للمصارف، ومن اهم تلك النسب هي: - 1 - نسبة السيولة: تقيس هذه النسبة قدرة المصرف على تسديد التزاماته المالية المستحقة الاداء في الاجل القصير من خلال تحويل جميع موجوداته المتداولة الى نقد, ويجب ان لا نقل هذه النسبة عن 30% من اجمالي الودائع وفق تعليمات البنك المركزي العراقي, ويمكن قياسها بالمعادلة الاتية: -

نسبة السيولة = الموجودات المتداولة / المطلوبات المتداولة × 100

جدول رقم (1) نسبة السيولة لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة السيولة (%)	المطلوبات المتداولة (مليون دينار)	الموجودات المتداولة (مليون دينار)	السنة
%81	524606,1	424150,4	2013
%103	340411,8	349766,7	2014
%103	316337,5	325310,8	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2013- 2015.

الجدول رقم (1) يبين نسبة السيولة لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للسنوات عينة البحث, إذ بلغت اقل نسبة سيولة 81% سنة 2013 اما سنة 2014 و 2015 فقد بلغت 103% على التوالي وهي نسب جيدة تدل على قدرة المصرف على مواجهة المخاطر في المستقبل من جهة, ومن جهة اخرى فان ارتفاع نسبة السيولة بشكل كبير عن النسبة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي يدل على تعطيل تلك الاموال وعدم المساهمة في عملية التتمية الاقتصادية, فضلاً عن ضياع فرصة تحقيق الايرادات للمصرف.

2- نسبة كفاية رأس المال: هي مقدار ما يحتفظ به المصرف من اموال في جميع الحالات, الذي يتضمن رأس ماله واحتياطاته، التي ينبغي ان لا تقل هذه النسبة عن 12% من رأس المال وفقاً لتعليمات تسهيل تنفيذ قانون المصارف المرقمة (4) لسنة 2010, وتحتسب بالصيغة الاتية:

كفاية رأس المال = رأس المال الأساس + رأس المال المساند/ الموجودات المرجحة بالمخاطر داخل وخارج الميزانية × 100

جدول رقم (2) كفاية رأس المال لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة كفاية رأس المال %	السنة
%74	2013
%109	2014
%104	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على التقارير السنوية للمصرف عينة البحث للسنوات2013- 2015.

يلاحظ من الجدول رقم (2) ان مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار قد حقق نسبة جيدة فيما يتعلق بكفاية رأس المال إذ بلغت النسبة 74% سنة 2013 وارتفعت النسبة سنة 2014 لتصبح 109% اما سنة 2015 فقد انخفضت النسبة مقارنة بسنة 2014 لتصبح 104% الا ان نسبة كفاية رأس المال للمصرف خلال السنوات عينة البحث جيدة تدل على متانة وقدرة رأس مال المصرف في مواجهة التحديات التي قد تواجه المصرف مستقبلاً.

3- معدل العائد على الموجودات: ويسمى ايضاً بمعدل العائد على الاستثمار ويوضح هذا المقياس التغيرات التي يمكن ان تطرأ على صافي الربح التي تتشأ عن التغيرات في الاستثمار في الموجودات وعليه فأنها تعكس مدى كفاءة ادارة المصرف في الاستثمار, وتستخرج هذه النسبة بالصيغة الاتية:-

معدل العائد على الموجودات = صافى الربح / اجمالي الموجودات × 100

جدول رقم (3) معدل العائد على الموجودات لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

معدل العائد على الموجودات (%)	اجمالي الموجودات	صافي الربح	السنة
(70) = 3.9.9.6	(مليون دينار)	(مليون دينار)	
%3	774539,5	20875,7	2013
%1	680680,7	3605,7	2014
%1	674782,4	5420,5	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات2013- 2015.

يلاحظ من الجدول رقم (3) ان معدل العائد على الموجودات لسنوات التقييم بلغ اعلى مستوى له سنة 2013 وكان 3% في حين انخفضت النسبة في سنة 2014 و 2015 لتصبح 1% ويعود ذلك الى ضعف السياسة الاستثمارية التي يتبناها المصرف في موجوداته الامر الذي ادى الى انخفاض معدل العائد على الموجودات.

4- العائد على حق الملكية: يقيس هذا المؤشر العائد المتحقق للمساهمين من اموالهم المستثمرة والي يمكن بوساطته التعرف على مستوى الربح الذي يحققه المصرف دون احداث اي تغيير في هيكل رأس المال, ويحتسب بالصيغة الاتية:- العائد على حق الملكية = صافي الربح / حق الملكية × 100

جدول رقم (4) العائد على حق الملكية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

العائد على حق الملكية (%)	حق الملكية	صافي الربح	
العالد على حق الملدية (70)	(مليون دينار)	(مليون دينار)	السنة
%10	202779,5	20875,7	2013
%1	307074,4	3605,7	2014
%2	276967,5	5420,5	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على التقارير السنوية للمصرف عينة البحث للسنوات 2013- 2015.

يوضح الجدول رقم (4) نسبة العائد على حق الملكية خلال السنوات عينة البحث اذ بلغ اعلى مستوى للعائد على حق الملكية سنة 2013 فقد كان 10% الا انه انخفض في السنوات 2014 و 2015 ليصبح 1% و 2% على التوالي, إذ ان هذه النسبة ضعيفة مقارنة برأس المال المستثمر الامر الذي يدعو ادارة المصرف لتحسين نشاطاتها من اجل تحقيق الارباح وتحقيق افضل عائد على الملكية.

5- نسبة التطور في القروض: وهو المؤشر الذي يعكس التطور في القروض من سنة الى اخرى ومقدرة ادارة المصرف على جذب الزبائن, ويمكن استخراج نسبة التطور في القروض من خلال المعادلة الاتية:-

نسبة التغير بالقروض = القروض للسنة الحالية – القروض للسنة السابقة / القروض للسنة السابقة ×100

جدول رقم (5) قياس نسبة التغير في القروض لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	· · · · · ·	(-) (
نسبة التغير في القروض (%)	القروض	
تسبب التغير في العروض (١/٥)	(مليون دينار)	السنة
	197335,8	2012
%5	206777,8	2013
%9-	187865	2014
%20-	149924,8	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2013- 2015.

نلاحظ من الجدول رقم (5) انخفاض بشكل كبير في نسبة نمو القروض خلال سنة 2014 و 2015 اذ بلغت -9%, - 20% على التوالي, ويعد هذا الانخفاض مؤشر سلبي على المصرف لان القروض تعد من الانشطة المصرفية المهمة ويؤشر هذا على عدم قدرة المصرف على كسب الزبائن او انخفاض الرضا لدى زبائن المصرف, الامر الذي يدعو ادارة المصرف الى الانتباه فيما يخص السياسة الاقراضية التي يتبعها واتخاذ الخطوات اللازمة التي من شأنها تحسين هذه السياسة بالشكل الذي ينعكس الجاباً على المصرف.

# 6- عرض النتائج للمحور المالى وفق بطاقة الاداء المتوازن لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار

وبالاعتماد على الدراسات السابقة التي تم الاطلاع عليها سوف يتم توزيع درجات التقييم على المحور المالي, وقد بلغت درجات هذا المحور (125) بعد توزيع درجات هذا المحور على المؤشرات المقترنة به وتحديد الحدود العليا والدنيا لكل مؤشر بالاعتماد النتائج الفعلية التي تم التوصل اليها, فضلاً عن ما تم الحصول عليه من معايير معتمدة من قبل البنك المركزي العراقي لبعض المؤشرات المالية وغير المالية على النحو في ادناه :-

جدول رقم (6) توزيع الدرجات التقييمية والحدود العليا والدنيا على المحور المالي

-ي	ي حي السور الم		<del></del> ,)-	رے رنا) حربتی <sup>ہ</sup>	03 <del></del>
حدود المؤشر	الدرجة	2015	2014	2013	المؤشر
%30 ≤	25	%103	%103	%81	نسبة السيولة
%12 ≤	25	%104	%109	%74	نسبة كفاية رأس المال
%15 – 0	25	%1	%1	%3	معدل العائد على الموجودات
%10 – 0	25	%2	%1	%10	العائد على حق الملكية
%5 – 0	25	%20-	%9-	%5	التطور في القروض
	125				المجموع الكلي

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجداول اعلاه.

جدول رقم (7) توزيع الدرجات التقييمية لمؤشرات المحور المالي

جنون رام (۱) فوريع العربيت العليمية على المعلي				
الحدود	تقسيم الدرجة	الدرجة	المؤشرات	
%20 – 0	5			
%40 – 21	10			
%60 – 41	15	25	نسبة السيولة	
%80 – 61	20			
81 — فأكثر	25			
%1 - 0	5			
%4 - 2	10			
%7 − 5	15	25	كفاية رأس المال	
%10 – 8	20			
11 – فأكثر	25			

الحدود	تقسيم الدرجة	الدرجة	المؤشرات
%3 – 0	5		
%6 – 4	10		
<b>%</b> 9 – 7	15	25	معدل العائد على الموجودات
%12 – 10	20		
13 - فأكثر	25		
%2 - 0	5		
%4 – 3	10		
%6 – 5	15	25	العائد على حق الملكية
%8 – 7	20		
%10 – 9	25		
%1 -0	5		
%2 – 1.1	10		
%3 - 2.1	15	25	تطور القروض
%4 - 3.1	20		
%5 – 4.1	25		

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدول رقم (6).

جدول رقم (8) تخصيص الدرجات على سنوات البحث للمحور المالي

-ي	برن رم ( <sub>0</sub> ) سیان ، حرب عی سورت ، بست می درد ، <i>حدی</i>			
2015	2014	2013	المؤشر	
25	25	20	نسبة السيولة	
25	25	25	نسبة كفاية راس المال	
25	25	5	معدل العائد على الموجودات	
5	5	25	العائد على حق الملكية	
صفر	صفر	25	التطور في القروض	
80	80	100	المجموع	

المصدر : اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدولين رقم (6), (7).

محور الزبائن: يُعدّ الزبون احد اهم اركان العلاقة المصرفية, إذ يعتمد بقاء واستمرارية المصرف على تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية لهم وكسب رضاهم والاهتمام برغباتهم واحتياجاتهم والعمل على تحقيقها, لاسيما وإن هذه الحاجات والرغبات في تطور وتغير مستمر ومتواصل الامر الذي يدعو الادارة العليا في المصرف التوفيق ما بين تلبية هذه الرغبات والاحتياجات واهداف المصرف, ولهذا المحور مجموعة من المؤشرات هي:-

-1 نسبة تطور الحصة السوقية : يتم قياس الحصة السوقية من خلال حسابات وودائع زبائن المصرف وكالاتي :-1 أ- تطور الحسابات الجارية = ح.الجارية للسنة الحالية – ح.الجارية للسنة السابقة  $\times 100$ 

جدول رقم (9) نسبة التغير في الحسابات الجارية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة التغير في الحسابات الجارية (%)	الحسابات الجارية (مليون دينار)	السنة
	253278,8	2012
%23-	194495	2013
%49-	98838,2	2014
%14-	112279.6	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2012- 2015.

يوضح الجدول رقم (9) ان المصرف قد حقق نسب بالسالب في الحسابات الجارية اذ بلغت -23% و -49% لسنة 2013 و 2014 على التوالى وهذا مؤشر سلبى على المصرف يشير الى ضعف الثقة والتعامل من قبل الجمهور مع المصرف, مما

يستدعي من المصرف الوقوف على اسباب ذلك واتخاذ الاجراءات اللازمة لمعالجة ذلك بالسرعة الممكنة, وارتفعت هذه النسبة خلال سنة 2015 لتصبح 14% مقارنة مع السنوات السابقة للتقييم.

ب- حسابات التوفير: ويتم التوصل الى معرفة التغير الحاصل في حساب التوفير من خلال المعادلة الاتية: - التغير حسابات التوفير = ح. التوفير للسنة الحالية - ح. التوفير للسنة السابقة / ح. التوفير للسنة السابقة ×100

جدول رقم (10) التغير في حسابات التوفير لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2013)

نسبة التغير في حسابات التوفير (%)	حسابات التوفير	
لسبه التغير في حسبات التوقير (70)	(مليون دينار)	السنة
	274466,1	2012
%3-	266302,6	2013
%30-	186500,5	2014
%18-	152272,8	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2012- 2015.

يلاحظ من الجدول رقم (10) ان المصرف قد حقق نسب بالسالب بحسابات التوفير ولجميع سنوات التقييم اذ بلغت -3% و - 30% و -18% على التوالي ويُعد هذا مؤشر سلبي على المصرف يدل على عزوف الزبائن عن ايداع وادخار اموالهم لدى المصرف, لذلك بسبب انخفاض نسبة الفائدة لحسابات التوفير.

ج- تغير حسابات الودائع = الودائع للسنة الحالية - الودائع للسنة السابقة / الودائع للسنة السابقة ×100

جدول رقم (11) التغير في حسابات الودائع لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

		. / / 1 .
نسبة التغير في حسابات الودائع (%)	حسابات الودائع (مليون دينار)	السنة
	67263,7	2012
%5-	63808,4	2013
%14-	550730	2014
%6-	51785	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2012- 2015.

والجدول رقم (11) يوضح نسبة التطور في حسابات الودائع, فقد كانت بالسالب إذ بلغت -5% و -41% و -6% للسنوات 2013 و 2014 و 2015 على التوالي وهي مؤشر سلبي على المصرف ويعني قيام الزبائن بسحب الودائع من المصرف وادخارها في منازلهم او استثمارها في مجالات أخرى تحقق لهم عوائد افضل مما يقدمها المصرف, الامر الذي يتطلب من الادارة في المصرف معالجة الاسباب التي ادت الى هذه النسب في حساب الودائع.

#### 2- نسبة التغير في الانشطة الإعلامية لجذب الزبائن:

توضح هذه النسبة مدى قيام المصرف بأنشطة اعلامية للتعريف بالخدمات التي يقدمها المصرف للزبون وامكانية الإفادة منها, والتطور الحاصل في تلك الخدمات بهدف جذب اكبر عدد ممكن من الزبائن.

جدول رقم (12) تغير حساب الأنشطة الإعلامية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2015-2013)

نسبة التغير في حساب الدعاية والاعلان (%)	حساب الدعاية و الاعلان (مليون دينار)	السنة
	34,1	2012
%18-	27,8	2013
%24-	21	2014
%7-	22,5	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2012- 2015. تم ادراج سنة 2012 كسنة سابقة لمعرفة نسبة التغير في حساب الانشطة الاعلامية لسنة 2013. يلاحظ من الجدول رقم (12) ان نسبة التطور في الانشطة الاعلامية بلغت -8% و -24% بالسالب لسنة 2013 و 2014 على التوالي وهو مؤشر سلبي, اذ ان الانشطة الاعلامية لها دور كبير في التعريف بالخدمات التي يقدمها المصرف وعليه استقطاب اكبر عدد ممكن من الزبائن, وارتفعت النسبة في سنة 2015 لتصل الى 7% مقارنة مع السنوات 2013 و 2014. وبالاعتماد على الدراسات السابقة التي تم الاطلاع عليها سوف يتم توزيع درجات التقييم على محور الزبائن, وقد بلغت درجات هذا المحور على المؤشرات المقترنة به وتحديد الحدود العليا والدنيا لكل مؤشر بالاعتماد النتائج الفعلية التي تم التوصل اليها, وعلى النحو ادناه :-

جدول رقم (13) توزيع الدرجات التقييمية والحدود العليا والدنيا على محور الزبائن

		U .5 55 C			C (-	-) (
المؤشر	حدود ا	الدرجة	2015	2014	2013	المؤشر
%15	- %0	25	%14	%49-	%23-	التطور في الحسابات الجارية
%30	- %0	25	%18-	%30-	%3-	التطور في حسابات التوفير
%15	- %0	25	%6-	%13-	%5-	التطور في حسابات الودائع
%10	- %0	25	%7	%25-	%18-	التطور في حساب الانشطة الاعلامية

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجداول اعلاه.

جدول رقم (14) توزيع الدرجات التقييمية لمؤشرات محور الزبائن

الحدود	تقسيم الدرجة	الدرجة	المؤشرات
%3 -0	5		
%6-4	10		
%9-7	15	25	التطور في الحسابات الجارية
%12-10	20		
%15 -13	25		
%10 - 0	5		
%15-11	10		
%20-16	15	25	التطور في حساب التوفير
%25-21	20		
%30 -26	25		
%3 - 0	5		
%6-4	10		
%9-7	15	25	التطور في حساب الودائع
%12-10	20		
%15 - 13	25		
%2 - 0	5		
%4 -3	10		
%6 -5	15	25	التطور في الانشطة الاعلامية
%8 -7	20		
%10- 9	25		
		100	المجموع

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على الجدول رقم (13).

جدول رقم (15) تخصيص الدرجات على سنوات البحث لمحور الزبائن

2015	2014	2013	المؤشر
25	صفر	صفر	التطور في الحسابات الجارية
صفر	صفر	صفر	التطور في حسابات التوفير
صفر	صفر	صفر	التطور في حسابات الودائع
20	صفر	صفر	النطور في حساب الانشطة الاعلامية
45	صفر	صفر	المجموع

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدولين رقم (13). (14).

محور العمليات الداخلية: ويتضمن هذا المحور الانشطة الاساس التي يقوم بها المصرف من اجل تمكنه من استغلال موارده المتاحة بشكل كفوء لتوافر مجموعة من المنتجات والخدمات المصرفية التي تمتاز بالجودة وتحقيق رضا الزبائن, وهناك مؤشرات عديدة يشتمل عليها محور العمليات الداخلية وهي على النحو الاتي :-

# 1- التطور في حساب الاعتمادات المستندية: يمكن حسابها من خلال الصيغة الاتية:-

التغير في الاعتمادات = الاعتمادات للسنة الحالية - الاعتمادات للسنة السابقة / الاعتمادات للسنة السابقة ×100

جدول رقم (16) حساب الاعتمادات المستندية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2015-2013)

	•	(20) ( 300
نسبة التغير في حساب الاعتمادات المستندية (%)	حساب الاعتمادات المستندية	
سبه التغير في حسب الإعتمادات المستدية (%)	(مليون دينار)	السنة
	127235	2012
%4-	122574,8	2013
%5-	116137,6	2014
%48-	60565,9	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات2012- 2015. تم ادراج سنة 2012 كسنة سابقة لمعرفة نسبة التغير في حساب الاعتمادات المستندية لسنة 2013.

يوضح الجدول رقم (16) نسبة التغير في حساب الاعتمادات المستندية بعد تنزيل التأمينات لقاء الاعتمادات المستندية, نجد ان النسبة في انخفاض مستمر لسنوات التقييم, إذ حقق المصرف في سنة 2013 و 2014 نسبة بالسالب بلغت -4% و -5% على التوالي, لكن حقق المصرف أدنى مستوى لنسبة التطور في حساب الاعتمادات المستندية كانت في سنة 2015 إذ شهدت النسبة أكبر انخفاض لها لتصل النسبة إلى -48 % وهو مؤشر سلبي ليس في صالح المصرف.

#### 2- التطور في حساب خطابات الضمان: يمكن حسابها من خلال الصيغة الاتية:-

خطابات الضمان =خطاب الضمان للسنة الحالية- خطاب الضمان للسنة السابقة/خطاب الضمان للسنة السابقة× 100

جدول رقم (17) حساب خطابات الضمان لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة التغير في حساب خطابات الضمان (%)	حساب خطابات الضمان (مليون دينار)	السنة
	40028,1	2012
%2-	39245,8	2013
%40-	23428,1	2014
%9-	25614,9	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات 2012- 2015.

الجدول رقم (17) يوضح ان المصرف حقق أعلى نسبة تطور في حسابات خطابات الضمان لسنوات التقييم بلغت 9% وهي نسبة ايجابية لصالح المصرف لكسب اكبر عدد من الزبائن في حين حقق المصرف مستويات متدنية في حساب خطابات الضمان بلغت -2% و -40% بالسالب لسنة 2013 و 2014 وهي مؤشر سلبي ليس في صالح المصرف.

#### 3 - نسبة التغير في الاستثمارات: يمكن حسابها من خلال الصيغة الاتية: -

حساب الاستثمارات = الاستثمارات للسنة الحالية- الاستثمارات للسنة السابقة/الاستثمارات للسنة السابقة × 100

جدول رقم (18) التغير في حساب الاستثمارات لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015) حساب الاستثمار ات نسبة التغير في حساب الاستثمارات (%) السنة (مليون دينار) 43487,5 2012 %56-19065,4 2013 %39 26551,7 2014 %60 42573 2015

> المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات المالية للمصرف عينة البحث للسنوات2012- 2015. تم ادراج سنة 2012 كسنة سابقة لمعرفة نسبة التغير في حساب الاستثمارات لسنة 2013.

يلاحظ من الجدول رقم (18) ان ادنى نسبة حققها المصرف في التطور في الاستثمارات كانت سنة 2013 إذ بلغت -56% بالسالب وهو مؤشر غير سليم للمصرف؛ وذلك بسبب انخفاض الاستثمارات قصيرة الاجل قطاع مالي الى الصغر, الا ان هذه النسبة ارتفعت خلال سنة 2014 و 2015 اذ بلغت 39% و 60% على التوالي وهو مؤشر لصالح المصرف يدل على قدرة المصرف لاستثمار الاموال المتاحة له, واستخدام استراتيجية جيدة في مجال الاستثمارات.

4- نسبة العاملين في المكاتب الامامية: يمكن التوصل الى هذه النسبة بقسمة عدد موظفي المكاتب الامامية على العدد الاجمالي للموظفين في المصرف, وتم الاعتماد على عدد موظفي المكاتب الامامية في الفرع الرئيس للمصرف لصعوبة توافر المعلومات حول عدد موظفى المكاتب الامامية لجميع فروع المصرف, وتستخرج وبالصيغة الاتية:-

موظفي المكاتب الامامية = عدد موظفي المكاتب الامامية / العدد الاجمالي للموظفين × 100

جدول رقم (19) نسبة موظفي المكاتب الامامية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة الموظفين في المكاتب الامامية %	عدد الموظفين الاجمالي	عدد موظفي المكاتب الامامية	السنة
%12	52	6	2013
%16	56	9	2014
%16	56	9	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على المعلومات التي تم الحصول عليها من المصرف.

تم احتساب هذه النسبة بالاعتماد على العدد الاجمالي للموظفين وموظفي المكاتب الامامية للفرع الرئيسي للمصرف, إذ بلغت النسبة لسنوات التقييم عينة البحث ما نسبته 12%, 16%, 16% على التوالي, إذ لم يحدث اي تطور كبير في النسبة بسبب المساحة المحدودة الموجودة للقسم الخاص بتقديم الخدمات للزبائن, وعدم امكانية التغيير في حالة الزيادة على خدمات موظفي المكاتب الامامية.

## عرض النتائج لمحور العمليات الداخلية وفق بطاقة الاداء المتوازن

وبالاعتماد على الدراسات السابقة التي تم الاطلاع عليها سوف يتم توزيع درجات التقييم على محور العمليات الداخلية, وقد بلغت درجات هذا المحور (100) بعد توزيع درجات هذا المحور على المؤشرات المقترنة به وتحديد الحدود العليا والدنيا لكل مؤشر بالاعتماد النتائج الفعلية التي تم التوصل اليها, فضلاً عن ما تم الحصول عليه من معايير معتمدة من قبل البنك المركزي العراقي لبعض المؤشرات المالية وغير المالية وعلى النحو الاتى :-

جدول رقم (20) توزيع الدرجات التقييمية والحدود العليا والدنيا على محور العمليات الداخلية

حدود المؤشر	الدرجة	2015	2014	2013	المؤشر
%5 - 0	25	%48-	%5-	%4-	التطور في الاعتمادات المستندية
%10 - 0	25	%9	%40-	%2-	التطور في حساب خطابات الضمان
%60 - 0	25	%60	%39	%56-	التطور في حساب الاستثمارات
%20 - 10	25	%16	%16	%12	التطور في نسبة العاملين في الخطوط الامامية
	100				المجموع الكلي

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجداول اعلاه.

جدول رقم (21) توزيع الدرجات التقييمية لمحور العمليات الداخلية

	<del></del>	- <del></del>	<del>• • • • • • • • • • • • • • • • • • • </del>
الحدود	تقسيم الدرجة	الدرجة	المؤشرات
%1 - 0	5		
%2 - 1.1	10		
%3 - 2.1	15	25	التطور في الاعتمادات المستندية
%4 - 3.1	20		
%5 - 4.1	25		
%2 - 0	5		
%4 - 2.1	10		
%6 - 4.1	15	25	التطور في خطابات الضمان
%8 - 6.1	20		
%10 - 8.1	25		
%20 – 0	5		
%30 – 21	10		
%40 – 31	15	تثمارات 25	التطور في حساب الاستثمارات
%50 – 41	20		
%60 – 51	25		
%12 – 10	5		
%14 – 13	10		
%16 – 15	15	25	نسبة العاملين في الخطوط الامامية
%18 - 17	20		"
%20 – 19	25	]	
		100	المجموع

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدول رقم (20).

جدول رقم (22) تخصيص الدرجات على سنوات البحث لمحور العمليات الداخلية

2015	2014	2013	المؤشر
صفر	صفر	صفر	التطور في الاعتمادات المستندية
25	صفر	صفر	التطور في حساب خطابات الضمان
25	15	صفر	التطور في حساب الاستثمارات
15	15	5	نسبة العاملين في الخطوط الامامية
65	30	5	المجموع

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدولين رقم (20), (21).

محور النمو والتعلم: يعكس هذا المحور مدى اهتمام الادارة المصرفية بقدرات ومؤهلات الموظفين والعمل على تطويرها, إذ أن عدم الاستثمار والاهتمام بالموارد البشرية وتأهيلها تأهيلاً عملياً وعلمياً، وتطوير نظم المعلومات فإن ادارة المصرف لن تكون لديها القدرة على تحقيق الأهداف الاستراتيجية لمحور الزبائن والعمليات الداخلية وعليه عدم قدرتها على تحقيق الأهداف المالية. ويتضمن هذا المحور على مجموعة من المقاييس أبرزها:-

1- نسبة حملة الشهادات العليا: يشير الى مقدار النمو في اعداد الموظفين الحاصلين على الشهادات العليا الامر الذي يسهم في تطوير العمل المصرفية ويمكن استخراجها من خلال الصيغة الاتية:-

نسبة حملة الشهادات العليا= عدد الموظفين حملة الشهادات العليا / اجمالي الموظفين × 100

جدول رقم (23) نسبة حملة الشهادات العليا لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

(2013 2013) 55	4 (25) F-3 63	-	
نسبة حملة الشهادات العليا %	عدد الموظفين	عدد حملة الشهادات العليا	السنة
%0,44	677	3	2013
%0,26	758	2	2014
%1	771	4	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على التقارير السنوية للمصرف عينة البحث للسنوات2013- 2015.

يتضح من الجدول رقم (23) ان عدد حاملي الشهادات العليا في المصرف قليل جدا بالمقارنة مع إجمالي عدد الموظفين، إذ أن أعلى نسبة في عدد الموظفين من حملة الشهادات العليا كانت سنة 2015 إذ بلغت 1% مما يدل على عدم استقطاب

المصرف لحملة الشهادات العليا وهو مؤشر سلبي يؤخذ على المصرف لان عدم وجود متخصصين من حملة الشهادات العليا في المصرف لا يساعد على تطوير العمل المصرفي.

2- معدل دوران الموظفين: الهدف من هذا المؤشر هو لمعرفة دوران الموظفين التي تعكس مدى قناعة الموظفين بوظائفهم وبأسلوب الادارة المتبع في التعامل مع الموظفين, ويجري احتسابها بالصيغة الاتية:-

معدل دوران العمل = عدد الموظفين تاركي العمل / العدد الاجمالي للموظفين

جدول رقم (24) قياس معدل دوران الموظفين لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة حملة الشهادات العليا %	عدد الموظفين	عدد تاركي العمل	السنة
%12	677	79	2013
%11	758	82	2014
%15	771	114	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على التقارير السنوية للمصرف للسنوات2013- 2015.

يلاحظ من الجدول رقم (24) ان اعلى مستوى لدوران العاملين في المصرف سنة 2015 اذ بلغ 15% وذلك بسبب انهاء عقود العاملين الذين تم التعاقد معهم لغرض انجاز بناية المصرف الجديدة خلال السنة اعلاه , وكلما انخفضت هذه النسبة دل ذلك على قناعة ورضا العاملين بالأجور والسياسات المتبعة في المصرف.

3- نسبة التطور في عدد فروع المصرف: تبين هذه النسبة مدى توسع وتطور وكالاتي:-

جدول رقم (25) التطور عدد فروع المصرف لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

	<u> </u>	
نسبة تطور الفروع %	عدد الفروع	السنة
<del></del>	22	2012
صفر%	22	2013
صفر%	22	2014
%5	23	2015

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على التقارير السنوية للمصرف عينة البحث للسنوات2012- 2015. تم ادراج سنة 2012 كسنة سابقة لمعرفة نسبة التطور في عدد فروع المصرف لسنة 2013.

يلاحظ من الجدول رقم (25) أن عدد فروع المصرف (داخل وخارج بغداد) لم يطرأ عليها أي زيادة خلال السنوات 2013 و 2014 إذ بقى عدد فروع المصرف (22) فرع , في حين زاد عدد الفروع سنة 2015 ليصبح (23) فرع أي بنسبة زيادة مقدارها 5%.

4- نسبة التطور في الدورات التدريبية: تدل هذه النسبة على مدى اهتمام الادارة بإقامة الدورات التدريبية التي تحسن وتطور الجانب العلمي والعملي للموظفين الذي ينعكس على جودة الخدمات التي يقدموها, وتستخرج هذه النسبة بالصيغة الاتية:
التطور في الدورات التدريبية = الدورات للمنة الحالية - الدورات للمنة السابقة / الدورات للمنة السابقة ×100

جدول رقم (26) التغير في عدد الدورات التدريبية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013-2015)

نسبة التغير في الدورات التدريبية %	عدد الدورات التدريبية	السنة
	112	2012
%19-	91	2013
%54	42	2014
%71	72	2015

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على التقارير السنوية للمصرف عينة البحث للسنوات2012- 2015. تم ادراج سنة 2012 كسنة سابقة لمعرفة نسبة التغير في عدد فروع المصرف لسنة 2013.

يلاحظ من الجدول رقم (26) ان المصرف قام بالكثير من الدورات التدريبية داخل العراق وخارجه الا ان هناك تذبذب في عدد الدورات التدريبية التي اقامها المصرف خلال السنوات عينة البحث إذ في سنة 2013 و 2014 بلغت نسبة التغير في

الدورات التدريبية -19% و-54% على التوالي وهو مؤشر سلبي على المصرف إلا أن المصرف ضاعف عدد الدورات المقامة في سنة 2015 لتصل عدد الدورات إلى (72) دورة وبلغت نسبة النمو الى 71%.

# 5- عرض النتائج لمحور التعلم والنمو وفق بطاقة الاداء المتوازن

وبالاعتماد على الدراسات السابقة التي تم الاطلاع عليها سوف يتم توزيع درجات التقييم على محور التعلم والنمو, وقد بلغت درجات هذا البعد (100) بعد توزيع درجات هذا المحور على المؤشرات المقترنة به وتحديد الحدود العليا والدنيا لكل مؤشر بالاعتماد النتائج الفعلية التي تم التوصل اليها, فضلاً عن ما تم الحصول عليه من معايير معتمدة من قبل البنك المركزي العراقي لبعض المؤشرات المالية وغير المالية وكما في ادناه :-

جدول رقم (27) توزيع الدرجات التقييمية والحدود العليا والدنيا على محور التعلم والنمو

حدود المؤشر	الدرجة	2015	2014	2013	المؤشر
%85 - 50	25	%84	%52	%84	تدريب العاملين
%2 - 0	25	%1	%0.26	%0.44	نسبة حملة الشهادات العليا
%15 – 1	25	%15	%11	%12	معدل دوران العاملين
0 – اکبر عدد ممکن	25	%5	صفر	صفر	نسبة التطور في عدد فروع المصرف
%75 - 0	25	%71	%54-	%19-	نسبة التطور في الدورات التدريبية
	100				المجموع الكلي

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجداول اعلاه.

توزيع جدول رقم (28) الدرجات التقييمية لمحور التعلم والنمو

توريع جدون رقم (25) الدرجات التعليمية لمكور التعلم والتمو						
الحدود	تقسيم الدرجة	الدرجة	المؤشر ات			
%1 – 0	5		نسبة حملة الشهادات العليا			
%1.25 – 1.1	10					
%1.5 – 1.26	15	25				
%1.75 – 1.51	20					
%2 – 1.76	25					
4.1 – فأكثر	5					
%4 – 3.1	10					
%3 – 2.1	15	25	معدل دوران العاملين			
%2 – 1.1	20					
%1-0	25					
%5 − 1	5					
%10 - 6	10		التطور في عدد فروع المصرف			
%15 – 11	15	25				
%20 – 16	20					
20 — فأكثر	25					
%35 − .	5					
%45 – 36	10					
%55 – 46	15	25	التطور في الدورات التدريبية			
%65 - 56	20		_			
%75 – 66	25					
		100	المجموع			
	(0.7)	t ti • i ti ti	1 1 - 11 2 1 1 1 1 1			

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدول رقم (27).

حدول رقم (29) تخصيص الدرجات على سنوات البحث لمحور التعلم والنمو

جنون رام (25) مستوس الدرجات حتى ملوات البنت معتور المعتم والمعتو				
2015	2014	2013	المؤشر	
5	5	5	نسبة حملة الشهادات العليا	
5	5	5	معدل دوران العاملين	
5	صفر	صفر	نسبة التطور في عدد فروع المصرف	
25	صفر	صفر	نسبة التطور في الدورات التدريبية	
40	10	10	المجموع	

المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على بيانات الجدولين رقم (27), (28).

# خلاصة نتائج بطاقة الاداء المتوازن للمصرف للمدة (2013 - 2015)

بلغت اجمالي الدرجات التي تم توزيعها على مؤشرات محاور بطاقة الاداء المتوازن (775) درجة, وبعد ان تم تحديد نسب كل مؤشر وتخصيص الدرجات لكل مستوى تكون الاهمية النسبية لكل محور من المحاور الاربعة لبطاقة الاداء المتوازن لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للمدة (2013–2015) وعلى نحو ما هو في ادناه:

جدول رقم (30) اجمالي درجات محاور بطاقة الاداء المتوازن

2015	2014	2013	المحور
80	80	100	المالي
45	صفر	صفر	الزبائن
65	30	5	العمليات الداخلية
40	10	10	التعلم والنمو
250	120	115	المجموع

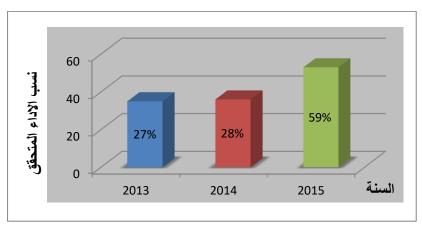
جدول رقم (31) مستويات الأداء المتحقق

الإجراءات الواجب اتخاذها	طبيعة الأداء	نسبة الأداء المتحقق
الاداء يحتاج إلى تعديلات جذرية	ضعيف	لغاية 49 %
الاداء يحتاج إلى جهود كبيرة للتغيير	مقبول	% 59 – 50
الاداء يحتاج إلى التحسين وتعديلات ضرورية	متوسط	% 69 – 60
الاداء بحاجة الى رقابة مستمرة للبقاء بهذا المستوى	ختر	% 79 – 70
الاداء يحتاج الى التحفيز والدعم	جيد جدأ	% 89 – 80
افضل اداء للمصرف	ممتاز	%100 – 90

ولغرض الحصول على النسب المئوية المتحققة للأداء يتم قسمة مجموع الدرجات التي حققها المصرف كل سنة على المجموع الكلي لدرجات بطاقة الاداء المتوازن وعلى نحو ما هو في ادناه :-

جدول رقم (32) نسب الاداء المتحقق لمصرف عينة البحث للمدة (2013-2015)

( )		(- ) (
النتيجة	المعادلة	السنة
%27	100 × 425 / 115	2013
%28	100 × 425 / 120	2014
%59	100 × 425 / 250	2015



شكل رقم (1) نسب الاداء المتحقق لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار للسنوات عينة البحث. المصدر: اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات الواردة في الجدول رقم (32).

ومن خلال الجدول رقم (32) نستطيع تحديد مستوى الاداء للمصرف خلال سنوات البحث, إذ يتبين ان اداء مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار كان ضعيفاً من وجهة نظر بطاقة الاداء المتوازن خلال سنوات البحث إذ بلغت نسب الاداء المتحقق للمصرف (27%, 28%, 59%) للسنوات (2013, 2014) على التوالي, وعلى الرغم من ان هناك ارتفاعاً خجولاً في مستوى الاداء للمصرف خلال سنوات البحث الا ان هذا الارتفاع في مستوى الاداء كان ضمن مستوى الاداء المقبول, الامر الذي يتطلب من المصرف السعي والعمل على احداث تغييرات جوهرية من اجل النهوض بواقع ادائه المصرفي.

ومما تقدم ان مصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار يعد من المصارف التجارية الخاصة التي تهدف الى تحقيق الارباح بشكل اساس ولكونه من المصارف التجارية فان هناك امكانية مزدوجة لتقييم ادائه على وفق المؤشرات المالية التقليدية وبطاقة الاداء المتوازن, اذ لا تعارض مع اهداف هذا النوع من المصارف, ونجد ان التقييم على وفق المؤشرات المالية التقليدية لا يعطينا الصورة الشاملة عن اداء المصرف بجميع جوانبه كونه يعتمد على المؤشرات المالية فقط مع اهمال المؤشرات الاخرى غير المالية, وعلى الرغم من اهمية المؤشرات المالية في التقييم التي لا يمكن اهمالها في أي حال من الاحوال, الا ان بطاقة الاداء المتوازن جاءت لتعزز عملية التقييم بشمولها جوانب مالية وغير مالية, اذ بالرغم من تضمن بطاقة الاداء المتوازن للمؤشرات المالية التقليدية التي تتمثل بالمحور المالي للبطاقة, الا انها لم تكتف بها بل شملت الجوانب غير المالية والمتمثلة بمحور الزبون, ومحور العمليات الداخلية, ومحور النمو والتعلم التي عززت المحور المالي للحصول على نتائج تقيم متكاملة, واكثر شمولية للأداء المصرفي.

#### المبحث الرابع -الاستنتاجات والتوصيات

## اولاً: الاستنتاجات the conclusions

- 1- قبول فرضية البحث القائلة بمساهمة بطاقة الأداء المتوازن في تحقيق التقييم الشامل والمتوازن لأداء المصرف وامكانية تطبيقها بأبعادها الاربعة لتقييم الأداء.
- 2- ان عملية تقييم الأداء ذات صفة ديناميكية ومتجددة تتطلب استخدام طرق واساليب جديدة في التقييم من اجل الوقوف على المشاكل ونقاط القوة والضعف في الأداء المصرفي, اذ تعد بطاقة الأداء المتوازن احد اهم هذه الطرق متضمنة الأداء المالي وغير المالي عند القيام بالتقييم.
  - 3- المرونة العالية التي تتمتع بها بطاقة الأداء المتوازن في التطبيق على مختلف انواع المصارف
- 4- لم يقم المصرف عينة البحث بتقييم الأداء على وفق اسلوب بطاقة الأداء المتوازن, فان هذا البحث والبحوث السابقة في المجال نفسه يمكن عدها قاعدة لانطلاقها في تقييم الأداء المصرفي على وفق هذا المدخل الشامل في التقييم لغرض الوقوف على مستوى ادائها وتحسينه مستقبلاً.

#### ثانياً : التوصيات the recommendations

- 1- ضرورة قيام المصارف بعملية تقييم الأداء الذاتي على وفق اسلوب بطاقة الأداء المتوازن ونشر الوعي والتثقيف لهذا الاسلوب في التقييم, وتوفير المعلومات والبيانات كافة التي تتطلبها عملية التقييم بموجب هذا الاسلوب.
- 2- ضرورة تهيئة الكوادر الوظيفية المناسبة للقيام بعملية التقييم على وفق اسلوب بطاقة الأداء المتوازن من خلال إقامة الدورات التدريبية والندوات وورش العمل حول بطاقة الأداء المتوازن وبيان دورها واهميتها في التطبيق.
- 3- ضرورة البحث من قبل الجهات القائمة بالتقييم عن المصارف التي تتبنى تطبيق بطاقة الاداء المتوازن للتعرف على تجاربهم ومستوى الفائدة نتيجة تطبيق البطاقة في عملية التقييم والاستفادة من خبرتهم.

#### المصسادر

- 1- التقارير السنوية والبيانات المالية لمصرف الشرق الاوسط العراقي للاستثمار لسنة (2012 2015).
  - 2- ابو قحف, عبد السلام, اساسيات التنظيم والادارة, الدار الجامعية, الاسكندرية, 2002.
- 3 الدوري, عمر علي كامل ، تقييم الاداء المصرفي الاطار المفاهيمي ، الطبعه الاولى ، بغداد ، 3013 .
- 4- الزبيدي , حمزة محمود , التحليل المالي لاغراض تقييم الاداء والتنبؤ بالفشل , مؤسسة دار الوراق للنشر والتوزيع , عمان , الطبعة الثانية , 2011.
  - 5- السيسي ، صلاح الدين حسن ، الموسوعة المصرفية العلمية والعملية ، ط1 ، ج1 ، مجموعة النيل العربية، القاهرة ، 2011.
- 6- العبيدي , رائد عبد الخالق عبد الله , المشهداني , خالد احمد فرحان , النقود والمصارف , دار الايام للنشر والتوزيع , الطبعة العربية ,
   عمان, 2013.
- 7- الغالبي, طاهر محسن منصور، ادريس, وائل محمد صبحي، أساسيات الأداء وبطاقة التقييم المتوازن, الطبعة الاولى، دار وائل للنشر، عمان، 2009.
- 8- اللوزي ، سليمان احمد ، وزويلف ، مهدي حسن ، والطراونة ، مدحت ابراهيم ، ادارة البنوك ، الطبعة السادسة ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، جامعة مؤتة ، عمان ، 1997 .
- 9- المغربي, كامل مجد, الادارة اصالة المبادئ والاسس ووظائف المنشأة مع حداثة وتحديات القرن الحادي والعشرين, دار الفكر ناشرون وموزعون, الطبعة الاولى, 2007.
  - 10- عباس, على, الادارة المالية, دار اثراء للنشر والتوزيع, الطبعة الاولى, مكتبة الجامعة, 2008.
  - 11- دودين, احمد يوسف, بطاقة الاداء المتوازن ومعوقات استخدامها في منظمات الاعمال, دار جليس الزمان, عمان, 2010.
    - 12- هاشم, احمد محمد, المحاسبة الإدارية \_ إطار نظري, دار الكتب والمطابع والنشر, جامعة الموصل 1989 م.
  - 13- هندي ، منير ابراهيم ، الادارة المالية مدخل تحليلي معاصر ، المكتب العربي الحديث ، الطبعة الثالثة ، الاسكندرية ، 1996 .
- 14- بلاسكة, صالح, قابلية تطبيق بطاقة الاداء المتوازن كأداة لتقييم الاستراتيجية, مذكرة مقدمة كجزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في علوم التسيير تخصص الادارة الاستراتيجية كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير, جامعة فرحات عباس سطيف, 2012.
- 15- الربيعي, منال عبد الهادي, نظام تقويم أداء المستشفيات ذات التمويل الذاتي باستخدام منهج بطاقة العلامات المتوازنة / دراسة تطبيقية في مستشفيات ابن الهيثم والقادسية العام، دكتوراه المحاسبة القانونية، المعهد العالى للدراسات المحاسبية والمالية، 2003.
- 16- عبيد, علاء محد, دور المعلومات المحاسبية في تقويم استراتيجية المنظمة باستخدام بطاقة الاداء المتوازن, رسالة ماجستير, الجامعة المستنصرية, كلية الادارة والاقتصاد, 2005.
- 17- قاسم، وسن سعد ، تطبيق تقنية بطاقة الاداء المتوازن لقياس وتقويم الاداء للشركات الصناعية/ دراسة تطبيقية في الشركة العامة للصناعات الكهربائية, بحث مقدم الى مجلس امناء المعهد العربي للمحاسبة والتدقيق لنيل شهادة المحاسبة القانونية بغداد 2006.
- 18- النعيمي, نادية شاكر حسين, التكامل بين تقنيتي بطاقة العلامات المتوازنة والمقارنة المرجعية لأغراض تقويم الأداء الستراتيجي في الوحدات الاقتصادية دراسة تطبيقية في شركتي الصناعات الكهربائية في الوزيرية وديالي, رسالة ماجستير، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد ،2007.
  - 19- Kaplan, Robert S., & Norton, David P., "The Balanced Scorecard Measures that Drive Performance", Harvard Business Review: 1992.